bjbv

Прецъл ачестъ Фоі дін прівінц кѫ Фóеа пентрѫ мінте ініме ші літератѫрѫ есте пе ѫн жѫмътате де ан кѫ поща

2 ф. 24 кр., фъръ поцъ 2 ф. 8 кр. арѫ. Пентрѫ анунціінцърі се плътеск пънъ ла 6 рънднрі 8 кр. де ачі анеѫс 1 кр. арѫінт де ѫн рънд.

№ 49.

1840.

(CU PREA'NALTA VOIE.)

GAZETA DE TRANSILVANIA.

Brashov, 1. Dekemvrie.

Цара Ромънеаскъ.

Вестea кѫмплітъ конспірацій дін ачест Прінціпат, сѫвръшіт ла ноі, трептат, дѫпъ кѫм анунаінта дескоперіріле Поліцаіѫлуі дін Бѫкѫрещі. Авеам анеѫ неапърат требѫінц де о дѫкторітате маі аналтъ, спре а пѫтеа да ла Пѫблік о асеменеа арътаре ангрозіторе. Аша

Ан Oesterreichischer Beobachter се пѫблікъ ѫрмътоареа кореспондінцъ дела Бѫкѫрещі дін 30 Окт. к. н. „Поліцаіѫл нострѫ анд де кътъва време ан ѫрма ѫнуі Комплот, каре авea де скоп, а оморѫ пе Прінцѫл, прекѫм ші пе кѫціва дерегъторі аі Статѫлуі де ранг маі анналт, ші а сѫрпа пе гѫверн ан ачест Прінціпат, пе кѫпетеніїле ачеі конспірації пропагандістіче, карії черка а рѫскѫла ші пе нородѫл дела царѫ, іаѫ прінс дін време ѫнѫ. Ісводіторії прімарі аі ачестѫі комплот, карії се ші афлъ ан мънїле дрептації, сънт Мітіка Філіпеску, ѫн Боіар немѫцѫміт, треі дерегъторі сѫбордінаці а департаментѫлуі де фінанцъ, ѫн офіцер слобозіт де маі мѫлці анї дін слѫжбъ, ші ка ла доіспрезече прозеліці дін ноблеца де жос. Хъртіїле афлате ла чеі прінші кѫпрінд ѫнеле прокламації revoluціонаре ші традѫкція кѫторва артіколі врѫжмаші гѫвернѫлуі, пе каре Колсон, ѫн дерегъторіѳ скос дін слѫжба конгълатѫлуі франціозеск дела Бѫкѫрещі, дін време ан време аі фъчea кѫноскуці ан Націонал; лімба домнітоаре ан ачелea прокламації ші артіколі, ера кѫ тотѫл стрѫінъ нородѫлуі, фііндкъ ea нѫ се рѫзіма пе лѫкрѫріле гѫвернѫлуі ші пентрѫ ачеаста нѫмаі ла класа чea маі апѫсъ ан Царa ромънеаскъ пѫтea афла аскѫлтаре."

Алтъ кореспондінцъ дін Бѫкѫрещі дела 8. Ноемвр. к. н. пѫблікатъ прін Siebenbürger Bote дін Сібіѳ арatъ анаінтареа дескоперірілор дѫпъ кѫм ѫрмеазъ: „Анкъ дін времіа кънд ера Рѫшіі аічі, ші ґенералѫл Кісселеф президентѫл де атѫнчі а Молдовеі ші а царіі Ромънещі, пе чеі треі фрації Гіка аі рідікъ ла челе маі анналте рангѫрі, іар прін ачеаста пе Іордаке Філіпеску, карele де мѫлтъ време ера менїт пентрѫ скопѫл Прінціпатѫлуі, ал трекѫсе, лъціта фамеліе ал ачестѫіа се анфлъкърѫ спре рѫсѫнѫре, ші атънт дънса, кът ші партізанії лѫі жѫрарѫ фамеліеі Гіка сѫрпаре; дънсъ дѫпъ че планѫріле лор лі с'ар фі анкѫркат маі де мѫлте орі, антр'о зі ѫнѫл дін ачеі конжѫрації, кѫм се беде ка съ поатъ скъпа кѫ фацъ кѫратъ, се дестѫінѫі Прінцѫлуі. Ачелаш, каре пънъ ан ачест час дін порѫнка Прінцѫлуі петрече антре комплотіцї, арatъ фамеліеі тоатe, деспре кате с'ар сфътѫі ей пе сѫпт аскѫнс ан време маі лѫнгъ ка доі анї, анкът Прінцѫл кѫноскѫ пе тоцї врѫжмашії сăї фоарте акѫрат дѫпъ каталог. Іарѫ дѫпъ че акѫма планѫл лор се копсесе, ші партізанії лор атънт антре чівіліцій кът ші антре міліція царіі крескѫсерѫ ла доаѫ мії конспіраці, дівболеаска фаптъ ера съ фіе сѫвършітъ, адікъ пе тоцї мъдъларіі фамеліеі Гіка ера сăї стънгъ де пе фаца пъмънтѫлуі. Зіоа де екскуціе фѫ хотъръте; 600 плъіаші (пъзіторі армаці пентрѫ граніцї плътіці де гѫверн) фѫсерѫ

bjbv

токміцї, карії ѧн ноаптеа де сфѫнтȣл Дімітріе ѧн 7. Ноемвріе (к. н.) съ нъвълеаскъ ші съ омоаре пе тоатъ фаміліа, пентрȣ каре лор лісе фъгъдȣі платъ слобода прѫдаре а четъції ѧн треї зіле. Ѧнсъ прінцȣл, кареле кȣ амѫндої фрації съї, кȣ Міхалаке ші кȣ Спътарїȣл се афла ѧн Краіова, токма аколо ші пріїмі ѧнфрікошата щіре деспре ачест лȣкрȣ, шї фііндкъ калеа ѧндъръпт єра цінȣтъ де ȣчігашї плътіцї, сосі пе къї рътъчіте неащептат кȣ о зі маї наінте ѧн Бȣкȣрещї. Планȣл нелеџїȣіцілор фȣ ненорочіт, къчї ѧнкъ ѧн зіоа єксекȣціеї шедеа треїзечї дін къпетенії прінші; дін ачел чеас се фак прінсоріле зіоа ноаптеа фъръ ѧнчетаре, атѫт ѧн четате, кѫт ші ла царъ, ші тот транспортȣрї ноаъ де нелеџїȣіцї се адȣк ѧн лонтрȣ легацї. Къпітанȣл де Поліцаї Костаке се аратъ необосіт; патроалеле ѧнкъ с'аȣ ѧнтъріт мȣлт, тоцї сѫнт армацї ші караȣлеле (патроале мілітъреще къларе) ѧмблъ тоатъ ноаптеа ѧмпреџїȣр, ші пе орї че ом фъръ деосібіре ѧл адȣк ѧнаінтеа комісіеї. Песте тот се спȣне къ с'аȣ лȣат мъсȣрї бȣне, спре а 'нъдȣші рȣшінатȣл план кȣ тотȣл. Ѧнтре чеї прінші се афлъ мȣлцї фії де аї Боіерілор, кѫцїва офіцерї, маї мȣлцї негȣцеторї, ѧнсъ чеа маї маре парте дін єї сѫнт нȣмаї чокої (о класъ маї де жос а боіерімеї). Се спȣне къ ші офіцерії дела ал треілеа реџімент (полк) се афла кȣ тоції мъдȣларї а комплотȣлȣї, де ші реџіментȣл ал 3-леа стъ депъртат дела Бȣкȣрещї. — Аша повестеще ȣн кореспондент ачеастъ ѧнтѫмпларе, че поате продȣче тȣрбȣрареа дін лонтрȣ а тȣтȣрор ші чеа маї адѫнкъ скѫрбіре орї ȣнде се ва фаче кȣноскȣтъ."

Брітаніа маре.

Лондон, 21. Ноемвр. М. С. Реџіна Вікторіа ѧн зіоа нȣмітъ пе ла доаъ чеасȣрї дȣпъ аміазї нъскȣ фъръ греле дȣрерї о фіїкъ. Атѫт сънътатеа реџінеї, кѫт ші а прінцесеї єсте кȣ тотȣл дорітъ. Ѧндатъ ѧнаінтеа міезії, кѫнд М. Са ѧнчепȣ а сімці обічнȣітеле сімптоме а нащерії, фȣсеръ кіемацї ла палац атѫт мъдȣларії фаміліеї кръіещї, кѫт ші міністрії кабінетȣлȣї ші тоцї ачеіа карії дȣпъ леџе требȣіе съ се афле де фацъ ла асеменеа ѧнтѫмпларе. — Кътре треї чеасȣрї тȣнȣріле фъкȣръ кȣноскȣтъ лъкȣіторілор къпіталеї доріта весте. Брітанії пот авеа о маре бȣкȣріе дін нащереа прінцесеї, пентрȣ къ прін ачеаста єсте нъдежде къ вор скъпа де недоріта требȣінцъ де а слобозі короана іаръші ла вреo лініе латералъ а фаміліеї. — Кȣнȣніа реџінеї, кȣм не пȣтем адȣче амінте, — с'аȣ ѧнтѫмплат ѧн 10. Февр. а. к., аша дар' ѧнаінте кȣ ноаъ лȣнї ші ȣнспрезече зіле.

Рȣсіа.

Ѧн ȣрма ȣнеї порȣнчї єшіте дела міністрȣл інстітȣціеї пȣбліче, кȣрсȣл єлементар медіко-хірȣргіческ дін Академіа Вілнеї єсте пе о време ѧнкіс. Прічіна нȣ се щіе; стȣденцілор ѧнсъ ле єсте сȣферіт а'ші съвѫрші кȣрсȣріле ѧн орї каре ȣніверсітате а ѧмпъръціеї, сінгȣр ла Кіев нȣ. — Се зіче къ флота рȣсеаскъ с'ар фі апропіат дела Кронстадт ѧн портȣл дела Ревал, де ȣнде пе тоатъ ѧнтѫмпларea маї лесне ар пȣтеа мерџе ѧнаінте. Де алтмінтрелеа челе маї ноаъ скрісорї дін Ст. Петерсбȣрг ворбеск нȣмаї де паче. — Се фаче ѧнчеркаре де а інтра ѧн негоціації де паче кȣ Ківа; сѫнт ѧнсъ карії нȣ преа кред ла пȣтінца ȣнеї асеменеа пъчї.

Франца.

Воінца Камерілор се кȣноаще ѧндатъ ла ѧнчепȣт дін адреселе лор. Проіектȣл ачестор адресе астъдатъ, де ші дȣпъ мȣлте десбатерї а комісіілор, пентрȣ амѫндоаъ камеріле єші спре бȣкȣріа челор маї мȣлцї ѧн тон де паче. Ѧн адреса Депȣтацілор доаъ пȣнктȣрї сѫнт маї ресȣнътоаре, адекъ ȣнȣл ѧн прівінца Оріентȣлȣї ші алтȣл (неащептат) пентрȣ Полоніа. „Сіре," се зіче ѧн чел дін тѫїȣ, „ѧн ачеастъ старе а лȣкрȣрілор Домніата поцї ащепта конфъптȣіреа ноастре пентрȣ о паче чінстітъ, прекȣм ші пентрȣ ȣн ръсбоїȣ дрепт. Нічї Франца нічі краіȣл н'ар пріїмі вреодатъ паче фъръ чінсте; ȣн ръсбоїȣ недрепт, о нъвъліре сілнікъ фъръ прічінъ ші фъръ скоп, нічї ѧн нъравȣріле ноастре, нічї ѧн ідеіле ноастре де чівілізаціе ші де ѧнаінтаре нȣ ш'ар афла лок; аша дар пачеа дакъ се поате, о паче чінстітъ ші сігȣръ, каре съ департе орї че смінтіре а єкілібрȣлȣї єȣропеан, ачеаста єсте доріреа ноастръ. Дар дакъ ачеea дін ѧнтѫмпларе пе ачесте кондіції ар фі кȣ непȣтінцъ, дакъ чінстеа Францеї пофтеще, дакъ не рекȣноскȣтеле сале дрептȣрї, дакъ пъмѫнтȣл съȣ амерінцат, дакъ інтереселе сале кȣ тотȣл прімеждȣіте пофтеск ачеаста, атȣнчї Сіре, Домніата ворбеще, ші ла гласȣл Домніітале Францозії се вор рідіка тоцї ка ȣнȣл, цара нічї де о жъртфъ нȣ се ва сфіі ші конфъптȣіреа націеї ѧцї єсте сігȣрісітъ. — Франца адȣче дін ноȣ Вȣропеї амінте дрептȣріле націоналітъції полонещї прін трактате атѫт де солен кезъшȣіте." —

„Весті," ынтр'ънвъл дін нъмерії съї вор-бінд деспре деселе скімбърі а ле міністрілор ын Франца, ынтре алтеле ынгімпъ кă ънеле ка ачестеа! Де зече ані ынкоаче вре-о трізечі де бърбації, дінтре карії сінгър патръ съ́ чінчі сънт къноскуці прін дарърі стрълъчіте а дъхълъї, се чертаръ пентръ стъпъніре. Фіешкаре дін тръншії аре ла вре-о доъзечі партізані; кă тотъл 600 бърбації, пентръ карії ші прін карії се фак тоате ын Франца. Дін ачеї трізечі сінгър 8 деодатъ пот авea пътеріа ын мънъ: пънъ кънд єї о аъ́ пе ачеea, сънт нъміці: гъверн антінаціонал, бъндът стръінілор, тірані, бърбації аї сілеї, лесне де къмпърат. Чеї доъзечі ші дої, карії се афлъ фъръ пост, се нъмеск єї пе сіне ынсъші: марї четъцені, пріетінї аї нородълъї, нъдеждea патріеї, а віртъції ші а дісінтересълъї. Щарa, адекъ єї нъмаї, стрігъ асупра недрептъцілор, каре ынъ́ъ дакъ веї къвта нă стаъ ын алт чеваш, декът кă н'аъ́ прілеж а ле съвърші єї ынсъш. Чеї опт, карії стаъ́ ла кърмъ, се ындоапъ пе сіне ші пе аї лор, пънъ ын мінътъл, кънд ка ніще ліпіторі кад ынжос; дечі акъм алцї опт кънрінд локъл лор. Чеї опт інтрацї пріімеск тотдеодатъ де моценіре маї със зіселе нъмірї, де гъверн антінаціонал, бъндъцї ла стръінї, тірані, бърбації аї сілеї, лесне де къмпърат. Чеї опт лепъдацї се ынторк ын класа марілор четъцені, а пріетінілор нородълъї, а нъдеждії патріе, а віртъції ші а дісінтересълъї, ші єї іаръшї се фак — Щарa. — Пентръ ка єї съ ажънгъ ла кърмъ, саъ́ ка съ се ціе ын пост, нічї ън міжлок нă ънрієсеск: рескълърї, търбъраре, съпарea Франції ле аъ́ дъншії нъмаї де міжлоаче пентръ скоп. Політіка лор єсте асеменea політічеї ачелъї сълбатік, каре доворъ ън пом де кокъс, ка съ поатъ кълеце родълеле лъї пентръ каре авea апетіт. Дар, єї се асемънъ омълъї, кареле пъне фок ла каса вечінълъї съъ́, пентръ ка ла фокъл єї съ'шї кодкъ ън оъ́. Ынтр'ачеea попорълъ прін фелїърімі де мъгълірї че міросъ а десробіре ші лъмінаре, с'аъ́ фъкът робъл къторва кодле де хъртіе че ле нъмім жърнале. Нородълъ се ынтърътъ, є немълцъміт, неферічіт, сімте требуінце ноаъ ші ісвоареле челе векї де ажъторіъ ле пірде; тоатъ лъмea ăл повъцуіеще ръъ́, ăл ыншалъ, ші ын ачеста кіп нородълъ чел маї весea ші маї політъцъ а пъмънтълъї нъ єсте де парте де а се фаче маї тікълос ші маї сълбатік декът тоате. Сінгър ын кърсъл зілеї лъні де зіле о търмъ де оамені ын Паріс оморъ пе сергеантъл Петіт, дармéс слобозі о пъшкъ ынфрікошат ъмплътъ асупра бътрънълъї краіъ ші а невестеї ші а сърорії. Лафонтен, ън солдат кърънт, кареле десармат борбea мълціміеї кълінте де пачé, фъ оморът кă о ловітърă де кълціт. —

— Съ не маї ынтоарчем пъцінтел ла дезбатеріле асупра адреселор. Гізот декларъ́, кămкъ Франца нічї одатъ нă с'аъ́ ынсърчінат пе сіне кă врео ындаторіре де а ажъта пънъ ла чea маї де пе ърмъ прімеждіе пе Мехемед Алі; дін протівъ дънса требуіе съ фіе інтересатъ пентръ Константінопол, ка ачеста нічї де кămъ съ нă казъ. Да 1838 кънд єра тъмъ, ка Ръсіа съ нă віе спре ажъторіъ Търчіеї, гъвернъл франсезеск фъ чел дін тъїъ, каре хотърîсъ ка ла о асеменea ынтъмпларе флота Францеї ынкъ съ інтре ын Дарданеле. — Кълінтеле лаъ́ Гізот ші а лаї Пелет, ынтърътаръ пе Д. Тіерс фоарте, се паре кă ачелea іаъ́ ші адăс лаї мълтъ скъдере. — Жнъл дін челе маї респъндоаре жърнале а Парізълъї се темé кă єхо а тънърілор дела Баірът се ва аъзі мълтъ време ын Орієнт, кămкъ Сіріа нă ва фі де кът ăн Пашалік енглезеск ші кă ынсъш Єгіптъл де ва ші ремънea лаї Мехемед Алі, маї тързіъ ва кънпъта о пъпъшъ де ом съпт нămе де домнітърїъ.

Германіа.

Ын міжлокъл сгомотосълъї кърг а ын тъмплърілор, се кълінe а лъа амінте ла ънеле гласърї че ресънъ ын прівінца мішкърілор де астъзї дела ънїї ґермані, фії аї ачелъї неам атът де лъціт. Жнїї адекъ дін тръншії — фъръ а дорізік: „Де ръсвоїъ маї тімпъріъ саъ́ маї тързіъ нă вом пътea скъпа;" алцїї іаръш: „ръсвоїъ європеан нă лесне се ва маї апрінде." Чеї дін тъїъ адăс спре ынтърірea зісеї лор ънеле ка ачеста: Дъхълъ індустріал ші негъцетореск, каре ын веакъл нostръ се лъцеще песте тоате класеле маї ръъ́ декът ынаінте де революція чea дін тъіе франсезеаскъ ші каре єсте кă тотъл ын контраст кă адевъратъл дъх ал оменімеї, нă поате авea алт резълтат декът ръсвоїъл. Матеріалітатea ачеаста, гріжа пентръ тотфелїъл де плъчерї ші комодітацї поартъ семінца ръсвоїълъї ын сіне, ші ачеаста нă пентръ кă доаръ індустріа ші тоате афлъріле челе ноаъ ын міханікъ ші ын тоате маіестріїле практіче ар фі ын сіне реле — дін протівъ єле сънт фоарте фолосітоаре; ынсъ токма прін ачест ăл лор фолос кондіція оаменілор се ынтоарче кă сусъл ын жос; ва съ зікъ: ын бреміле трекътe аристократіа ремънea тот аристократіе дін неам ын неам, четъценії четъцені, църанії църанї ші аномаліїле ера кă тотъл раре, необічнуіте. Ын зіоа де астъзї маї бъртос ын Англіа ші маї кă деосібіре ын Франца єсте кă тотъл алтфелїъ; діннаінтеа пътерії

biby

банілор каде пȣтереа дȣхȣлȣї, ѧнкѫт ачела єсте маре ші де ісправъ, каре аре бані мȣлцї ші ачела є апȣс ші нетребнік каре єсте съ-рак, — сфѫрнарії шед ѧн сфатȣл челор де рангȣрї ѧнналте, токма де ле ліпсеск ші ѧнсȣшіріле пентрȣ дрептȣл де четъцеан. Прін ачеаста класа де міжлок а оаменілор, дін каре се наск спекȣланції, негȣцеторії ші фабріканції, амерінцъ кȣ о кȣтропіре соціетъції оменещї. Єсте адевърат, кȣмкъ ѧн Англіа дȣхȣл негȣцетореск ісбеще ѧн о пȣтернікъ позіціе а Арістокраціеї; ѧнсъ орї кȣм, ловіреа ѧнтре ачесте єлементе се фаче. Ѧнтр'ачеea класа де жос а оаменілор кȣм сѫнт църаніі ші економії, ѧшї сімте ші єа дрептȣріле сале, сімте къ ші ѧнтрѫнса се афлъ дȣхȣрї кȣ ѧнсȣшірї нобіле, аша єа ѧнкъ пофтеще а фі бъзȣтъ, респектатъ ші маї пе ȣрмъ ѧнгъдȣітъ а окѫрмȣі ші а стъпѫні. Дін ачест хаос, дін ачест аместек амеціторїȣ требȣіе неапърат съ се наскъ о сгȣдȣіре пȣтернікъ а тȣтȣрор рамȣрілор соціетъції, адекъ ръсбоїȣ. Ачеста ар фі ѧн старе а алеѯе дін тоате тот че єсте ѧнтрȣ адевър нобіл, ла о парте ші тот че єсте де рѫнд, ла алтъ парте — ламȣра ші дрождііле. — Дін протівъ ачеіа карії нȣ преа кред ѧн ръсбоїȣ, зік нȣмаї атѫта: Мінтеа чеа сънътоасъ а націілор ажȣнѯе кȣ ѧнчетȣл ла ачеа коачере, ѧнкѫт съ кȣноаскъ, кȣмкъ ръсбоїȣл нȣ єсте алтъ декѫт ніще дрождії а барбарісмȣлȣї, каре кȣ време се вор кȣръці де тот. Ѧмпротіва неамȣрілор, ла каре мінтеа ші моралітатеа нȣ пот стръбате, ѧмпротіва єлементелор, а деморалізъціеї ші а крȣзімеї се ва пȣрта ръсбоїȣл, іар' попоаръ кȣ попоаръ, ла каре бірȣінца кȣм ші пердереа адȣк стрікъчȣнї ѧнтр'ȣн кіп де марї, съ нȣ се маї ѧнкаіере.

Щірї местекате.

Петерсбȣрг. Поща дін ȣрмъ адȣсе щірї офічіале деспре ѧмпъчȣіреа ȣрматъ ѧнтре Рȣсіа ші ѧнтре Ківа.

Паріс. Реѯіна дін Спаніа Крістіна, каре ѧн лок съ треакъ ла Неапол, маї тѫрзіȣ се сокоті ші о лȣъ кътре Паріс, ѧн 22 Ноемвріе ші сосі ѧн ачеастъ чечате, ȣнде ріга ші фаміліа ачестȣїа о пріїміръ кȣ деосібітъ чінсте, ѧнкѫт дін ачеаста мȣлцї ѧнкеіе ла деосібіте мъсȣрї політічещї ѧн фаворȣл Крістінеї.

Кіна. (Кантон). О пȣблікаціе офічіалъ не ѧнкредінцеазъ, кȣмкъ Англіа ші Кіна іаȣ о позіціе дін време ѧн време маї ѧнкордатъ. Дела Їȣліе ѧнкоаче рѫȣл дела Кантон єсте съ стеа сȣпт блокадъ. Кінезії въ-деск мȣлте слъбічȣнї.

Атіна. 12 Ноемвріе. О не ащептатъ вісте! Колонелȣл греческ Валенціас кȣ 300 пънъ ла 400 солдацї нъвълі ѧн Тесаліа фъръ ȣрмъ де порȣнкъ де кътре гȣбернȣл съȣ. Че вор зіче ѧн Константінопол ші ѧн Вȣропа ла асеменеа кълкаре?

Воло. Дȣпъ щірї дін Смірна дела 30 Октомвріе, ѧн ачест ораш ал Тесаліеї с'ар фі ѧнтъмплат ніще тȣрбȣрърї єскате прін шоптірї стръіне. Ȣн ом че веніа дін Гречіа кȣ скрісорї де рекомъндаціе пентрȣ доі преоцї гречещї, фȣ прінс ші се спȣне къ ар фі дестъінȣіт лȣкрȣрї марї. Чеї доі преоцї ші алте персоане маї мȣлте ѧнкъ ажȣнсеръ ла прінсоаре.

Дін Галіціа. Баронеса де Брȣніцка фіїка ȣнȣї професор дін ȣніверсітатеа дела Лемберг мърітатъ дȣпъ боіерїȣл Рȣда, ѧн 3 Ноемвр. ѧшї пȣсе капет віецїї сале кȣ о пȣшкътȣръ де пістол. Ачеастъ сінȣчідере не пȣне ла міраре кȣ атѫта маї маре, кȣ кѫт є кȣноскȣт, кȣмкъ ачеа баронесъ пе лѫнгъ че нȣмъра нȣмаї оптспрезече анї аї віецїї, апої єра ші о фемеіе фрȣмоасъ, дръгълашъ ші кȣлтіватъ. Кȣ пȣціне чеасȣрї маї наінте де а'шї фаче фачереа, єа петрекȣсе ѧнтр'о адȣнаре а рȣделор ші а вечінелор каре о черчетасеръ.

— С'аȣ адеверіт, кȣм къ Брітаніа ші Ірландіа дъ пе ан 25 міліоане фȣнцї стерлінцї пентрȣ пѫне, іар пентрȣ беȣтȣрї спіртȣоасе 50 міліоане ф. стр. Ѧн ачесте църї ѧнкъ везї дестȣї оаменї ѧмплетечіндȣ'шї пічоареле де вінарс. Апої Шартіщії стрігъ къ н'аȣ че мѫика! *)

*) Грещелї де ѧндрептат: Ѧн Н. 48 ф. 190 деастінга, 1835 зі 1833; аколош деадреапта дȣпъ моартеа лȣї Мехемед, зі дȣпъ моартеа лȣї Махмȣд.

ПРЕЦȢЛ БȢКАТЕЛОР ѦН БРАШОВ.

ла 11. ДЕКЕМВРІЕ к. н. (Ѧн банї де валȣтъ.)

О гълеатъ де Ардеал.		Рф.	Крї
Чел маї фрȣмос	грѫȣ	7	30
„ де міжлок	грѫȣ	6	48
„ де жос	грѫȣ	6	—
Съкърец		6	—
Съкара		4	12
Орзȣл		4	—
Овъсȣл		2	36
Хірішка.		6	—
Мълаіȣл		3	12
Кȣкȣрȣзȣл		4	30

РЕДАКТОР ГЕОРГІЕ БАРІЦ. ЕДІТОР ЇОАН ГЪТ

bibv